

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
Nr 18/2013



1. Niepowtarzalny kod identyfikujący typ wyrobu

9-5020

2. Numer typu, partii lub serii lub jakiegokolwiek element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4

Zasuwy burzowe DN 110 ÷ 200 TYP2

3. Zamierzone zastosowanie wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną

Zabezpieczenie budynków przed wewnętrznym zalewaniem

4. Nazwa handlowa oraz adres kontaktowy producenta wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5

CAPRICORN S.A.
Ciernie 11
58-160 Świebodzice

5. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w zał. V

System atestacji zgodności 4

6. Deklarowane właściwości użytkowe

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Wodoszczelność	50kPa	EN 13564
Odporność na temperaturę	75C	
Zastosowanie	Ścieki bez fekalii	

7. Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 6

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4

W imieniu producenta podpisała
Piekarz Monika – Pełnomocnik Zarządu ds. Jakości

CAPRICORN
Pełnomocnik Zarządu ds. Jakości
Monika Piekarz

Świebodzice, dnia 19-08-2013

DECLARATION OF PERFORMANCE

No 18/2013



1. The unique code that identifies the type of product.

9-5020

2. Number of type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product required by Art. Paragraph 11. 4

Non-return valve DN 110 ÷ 200 Type 2

3. Intended use of the construction product in accordance with the applicable harmonized technical specification

Protection of buildings against internal flooding

4. Name and contact details of the manufacturer required under Art. Paragraph 11. 5

CAPRICORN S.A.
Ciernie 11
58-160 Świebodzice

5. The assessment and verification of constancy of performance of construction product referred to in Annex V

The system of conformity attestation 4

6. Declared performance

The essential characteristics	Functional properties	Harmonized technical specification
Watertightness	50kPa	EN 13564
Temperaturę resistance	75C	
Usage	Sewage without faeces	

Capricorn S.A.
Ciernie 11, 58-160 Świebodzice

www.capricorn.pl

Centrala
sekretariat@capricorn.pl
tel. +48 74 854 05 16
fax +48 74 85 03 535

Biurow Obsługi Klienta
Dział Eksportu
sales@capricorn.pl
tel. +48 74 8503 546

Sprzedaż krajowa
bok@capricorn.pl
tel. +48 74 8503 524/525
+48 74 8503 538/541

fax +48 74 85 03 535

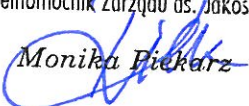
NIP: 884-002-16-00, Regon: 891489258
Sąd rejonowy dla Wrocławia-Fabryczna we Wrocławiu
IX Wydział Gospodarczy KRS: 0000472600, Wysokość kapitału zakładowego: 400 tys. PLN

Bank BPH S.A.: PLN 49 1060 0079 0000 3210 0015 3728
EUR 65 1060 0076 0000 3210 0015 3731
USD 95 1060 0076 0000 3210 0015 3723

7. Performance of the product referred to in 1 and 2 are consistent with the declared in paragraph 6

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer referred to in paragraph 4

On behalf of the manufacturer signed by
Piekarz Monika – Quality Management Representative

CAPRICORN
Pełnomocnik Zarządu ds. Jakości

Monika Piekarz

Świebodzice, 19-08-2013

Capricorn S.A.
Ciernie 11, 58-160 Świebodzice

Centrala
sekretariat@capricorn.pl
tel. +48 74 854 05 16
fax +48 74 85 03 535

Biuro Obsługi Klienta	
Dział Eksportu	Sprzedaż krajowa
sales@capricorn.pl	bok@capricorn.pl
tel. +48 74 8503 546	tel. +48 74 8503 524/525
	+48 74 8503 538/541

fax +48 74 85 03 535

www.capricorn.pl

NIP: 884-002-16-00, Regon: 891489258
Sąd rejonowy dla Wrocławia-Fabryczna we Wrocławiu
IX Wydział Gospodarczy KRS: 0000472600, Wysokość kapitału zakładowego: 400 tys. PLN

Bank BPH S.A.: PLN 49 1060 0079 0000 3210 0015 3728
EUR 65 1060 0076 0000 3210 0015 3731
USD 95 1060 0076 0000 3210 0015 3723

**LEISTUNGSERKLÄRUNG
NR 18/2013**



1. Einmalige Code, die die Produktart identifiziert

9-5020

2. Art-, Gruppe- oder Seriennummer, oder irgendein Element, das die Identifizierung des Bauproduktes laut Art. 11 ust. 4 ermöglicht

Rückstauklappen DN 110 ÷ 200 TYP2

3. Absichtliche Anwendung des Bauproduktes laut harmonisierte technische Spezifikation

Versicherung der Gebäuden vor der inneren Überschwemmung

4. Handelsname und Kontaktadresse des Herstellers laut Art. 11 ust. 5 erforderlich

CAPRICORN S.A.
Ciernie 11
58-160 Świebodzice

5. Auswertungs- und Nachprüfungssystem der Festigkeit der Nutzeigenschaften von Bauprodukte in der Anlage V bestimmte

System der Konformitätsbescheinigung 4

6. Deklarierte Nutzeigenschaften

Richtlinien	Nutzeigenschaften	Harmonisierte technische Spezifikation
Wasserfestigkeit	50kPa	EN 13564
Temperaturbeständigkeit	75C	
Anwendung	Fäkalienfreies Abwasser	

7. Nutzeigenschaften des Produkts bestimmte im Punkt 1 und 2 entsprechen der Nutzeigenschaften, die im Punkt 9 bestimmt wurden.

Diese Deklaration der Nutzeigenschaften wurde auf die uneingeschränkte Verantwortung des Herstellers ausgestellt, bestimmte im mPunkt 4.

Im Namen von Hersteller

Piekarz Monika – *Bevollmächtigter der Geschäftsleitung*


Pełnomocnik Zarządu ds. Jakości
Monika Piekarz

Świebodzice 19-08-2013